



Arrêté du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale

Besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA
REGION BRUXELLES CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE
CLASSEMENT COMME MONUMENT DE
CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE
SIS AVENUE GEORGE HENRI 350-352 A
WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING
HOUDENDE INSTELLING VAN DE
PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS
MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN
VAN HET GEBOUW GELEGEN
GEORGE HENRILAAN 350-352 TE SINT-
LAMBRECHT-WOLUWE.

Le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à
la conservation du patrimoine immobilier,
notamment de l'article 18 ;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993
inzake het behoud van het onroerende
erfgoed, inzonderheid op artikel 18;

Sur la proposition du Ministre-Président du
Gouvernement de la Région de Bruxelles-
Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des
Monuments et Sites,

Op voordracht van de Minister-Voorzitter van
de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van
de Staatssecretaris belast met Monumenten en
Landschappen,

ARRETE

BESLUIT

Art. 1. - Est entamée la procédure de
classement comme monument des façades
et toiture en ce compris les peintures
murales « SANO » et « L'ALSACIENNE »
apposées sur le pignon de l'immeuble sis
avenue George Henri 350-352 à Woluwe-
Saint-Lambert, connu au cadastre de
Woluwe-Saint-Lambert, 3^{ème} division,
section D, 5^{ème} feuille, parcelle n°143a, en
raison de son intérêt historique, esthétique
et social, précisé dans l'annexe I du
présent arrêté.

Art. 1. - Wordt ingesteld de procedure tot
bescherming als monument van de gevels en
bedaking met inbegrip van de muur-
schilderingen "SANO" en "L'ALSACIENNE"
aangebracht op de gevel van het gebouw
gelegen George Henrilaan 350-352 te Sint-
Lambrechts-Woluwe bekend ten kadaster van
Sint-Lambrechts-Woluwe, 3^{de} afdeling, sectie D,
5^{de} blad, perceel nr. 143a, wegens zijn
historische, esthetische en sociale waarde,
zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.



Art. 2 – La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1^{er} comprend l'ensemble des parcelles et des voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringzone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument omvat het geheel van de percelen en de wegen, evenals gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan van bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 - De minister bevoegd voor monumenten en landschappen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 23 OCT. 2003

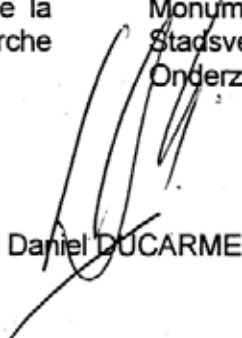
Brussel, 23 OCT. 2003

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

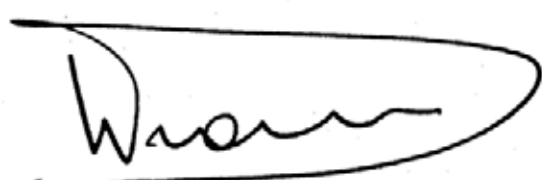
Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,


Daniel DUCARME

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

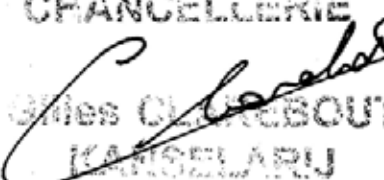
De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,


Willem DRAPS



Copie certifiée conforme
24 NOV. 2003
Voor oorspronkelijk afschrift

CHANCELLERIE


Gies CLAREBOUT
KANSELARU



ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME MONUMENT DE CERTAINES PARTIES DE L'IMMEUBLE SIS AVENUE GEORGES HENRI 350-352 A WOLUWE SAINT-LAMBERT.

Réf. Cadastrale : 3^{ème} division, section D, 5^{ème} feuille, parcelle 143a.

Description sommaire :

Cet immeuble situé avenue Georges Henri 350-352 se compose d'un rez-de-chaussée commercial éclairé par des baies. Une porte placée dans le pan coupé permet l'accès au commerce, tandis que l'entrée des appartements se réalise dans la dernière travée de l'avenue Prékelinden.

Les étages, au nombre de deux, comptent deux travées du côté de l'avenue Prékelinden, une travée d'angle en pan coupé et deux travées du côté de l'avenue Georges Henri, dont une, complètement aveugle, laisse place à deux peintures murales publicitaires. Les étages sont percés de baies surbaissées. La toiture est couverte de tuiles.

Un ensemble de deux compositions peintes se situent dans la première travée aveugle vers l'avenue Georges Henri. « L'alsacienne » située au niveau du premier étage présente un fond vert clair uni repris dans un cadre blanc doublé d'un liseré noir. Le slogan est présenté de gauche à droite, suivant une division diagonale, en caractère noir doublé de blanc.

« L'ALSACIENNE
TEINT TOUS TISSUS
EN VENTE ICI »

La composition présente également dans l'angle inférieur gauche, une femme en costume traditionnel alsacien et tablier blanc tenant dans chaque main des séries de tissus colorés trempant dans des bassines de bois.

Une inscription se situe dans le coin inférieur gauche (C.S.R 123) ainsi que dans la bordure inférieure (nom et adresse ?) tel 33 06 22 (55) Réclame (...).

La deuxième composition est reprise dans un cadre blanc muni d'un liseré noir et sur un fond bleu clair uni. Le slogan se situe dans la partie inférieure en caractère minuscule noir doublé de blanc et majuscule jaune doublé de noir.

« shampooing
SANO
Embellit la chevelure »

Centré dans la partie supérieure se situe un médaillon à fond jaune bordé de blanc, dans lequel est représenté une jeune femme en buste, se lavant les cheveux.



Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique, esthétique et social.

Les compositions situées sur ce bâtiment se situent dans une perspective intéressante de l'avenue Georges Henri ; de plus elles nous donnent des renseignements sur l'affectation du bâtiment sur lequel elles se trouvent. En effet, dès 1925, l'immeuble abritait la « droguerie DU MOULIN » du nom de son propriétaire Charles Du Moulin. Ces réalisations sont sans aucun doute des témoins in situ qui rendent compte d'une époque qui utilisait le mur comme moyen de diffusion des messages publicitaires.

Le message publicitaire de ces deux peintures murales sont également le témoignage d'une ancienne approche qui consistait à représenter l'intitulé de la marque accompagné d'un message très clair, concis et facilement mémorisable permettant de mettre en évidence les qualités principales du produit. Une représentation figurative y était également ajoutée pour attirer le regard du consommateur.

Ces publicités étaient généralement peintes à différents endroits de la ville. Un autre exemple se situait près de la chaussée de Gand, surplombant le pont Deneck, aujourd'hui disparu. Les peintures publicitaires de l'avenue Georges Henri, « L'ALSACIENNE » et « SANO » sont les derniers exemples de la région bruxelloise. En outre, l'utilisation du support mural inscrit la publicité dans le long terme même si ce support reste fragile. Ces publicités peintes font l'originalité et la richesse d'une ville au même titre que les immeubles.

Aujourd'hui, la peinture murale est de moins en moins utilisée comme support par les publicitaires et les exemples qui subsistent encore à Bruxelles tendent à disparaître par l'absence d'entretien, la détérioration des murs, la destruction des maisons ou l'élargissement des routes.

Enfin, c'est un élément important du paysage urbain qui décore un mur pignon aveugle. L'ensemble de ces éléments permet de mettre en évidence l'intérêt historique et social de cette publicité murale.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 23 OCT. 2003

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Daniel DUCARME

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites et du Transport Rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

copie certifiée conforme

24 NOV. 2003

Voor conclusien

CHANCELLERIE

Gilles CLAESBOUT
CHANCELLERIE



**BIJVOEGSEL I BIJ HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS MONUMENT
VAN BEPAALDE DELEN VAN HET GEBOUW GELEGEN GEORGE HENRILAAN 350-352
TE SINT-LAMBRECHT-WOLUWE.**

Kadastrale gegevens : 3^{de} afdeling, sectie D, 5^{de} blad, perceel nr. 143a.

Beknopte beschrijving :

Dit gebouw is gelegen aan de Georges Henrilaan 350-352 en bestaat uit een benedenverdieping met handelsbestemming die verlicht wordt door vensteropeningen. Een deur in de afgeschuinde hoek vormt de toegang tot de handelszaak, terwijl de toegang tot de appartementen zich in de laatste travee bevindt van de Prekelindenlaan.

De twee verdiepingen tellen twee traveeën langs de Prekelindenlaan, een travee in een afgeschuinde hoek en twee traveeën langs de Georges Henrilaan, waarvan een volledig blind is, en plaats biedt voor twee reclamemuurschilderingen. Op de verdiepingen zijn ingebogen vensteropeningen. Het dak is bedekt met dakpannen.

Een geheel van twee geschilderde composities bevindt zich in de eerste blinde travee naar de Georges Henrilaan toe. "L'Alsacienne", gelegen ter hoogte van de eerste verdieping, heeft een lichtgroene achtergrond binnen een witte kader met een zwarte rand. De slogan loopt diagonaal van links naar rechts, in zwart met wit omlijnde letters.

« L'ALSACIENNE
TEINT TOUS TISSUS
EN VENTE ICI »

De samenstelling toont tevens in de onderste linkerhoek, een dame in traditionele klederdracht van de Elzas en een witte schort met in elke hand een reeks van gekleurde doeken die in houten kuipen worden ondergedompeld.

In de linker hoek onderaan bevindt zich een inscriptie alsook in onderste boord (naam en adres ?) tel 33 06 22 (55) Reclame (...)

De tweede samenstelling heeft een witte kader, met zwarte rand op een lichtblauwe effenachtergrond. De slogan bevindt zich in het onderste deel, in kleine zwarte letters met een witte rand en een gele hoofdletter, omlijnd met zwart.

« shampooing
SANO
Embellit la chevelure »

In het midden van het bovenste gedeelte staat een medaillon afgebeeld met een gele achtergrond en een witte rand, waarin de buste van een jonge vrouw wordt afgebeeld die haar haren wast.



Belang van het goed volgens de criteria bepaald in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed :

Historische, esthetische en sociale waarde

De composities op dit gebouw, bevinden zich in een interessant perspectief van de Georges Henrilaan; bovendien verschaffen ze ons inlichtingen betreffende de bestemming van het gebouw waarop zij zich bevinden. Sinds 1925 bevond zich in het gebouw de "drogisterij DU MOULIN", naar de naam van de eigenaar Charles Du Moulin. Het is een in situ getuigenis van een tijd toen de muur nog als drager van reclameteksten werd gebruikt.

De reclameboodschap van deze twee muurschilderingen getuigt tevens van een oude aanpak die eruit bestond de naam van het merk te tonen samen met een zeer duidelijke boodschap, kort en makkelijk te onthouden, waardoor de voornaamste kwaliteiten van het product konden afgebeeld worden. Een figuur werd meestal toegevoegd om de aandacht van de consument te trekken.

Deze reclame werd meestal op verschillende plaatsen in de stad geleverd. Een ander, vandaag verdwenen, voorbeeld bevond zich dichtbij de Gentsesteenweg, boven de Deneckbrug. De reclameschilderingen van de Georges Henrilaan 'L'Alsacienne' en 'Sano' zijn de laatste voorbeelden in het Brusselse Gewest.

Bovendien zorgt de muur als drager voor reclame voor lange duur, ook al blijft de beschildering teer.

Deze reclameschilderingen maken deel uit van de originaliteit en de rijkdom van een stad, net zoals de gebouwen.

Muurbeschildering wordt steeds minder gebruikt als drager van reclame en de enkele voorbeelden die in Brussel nog overblijven verdwijnen langzamerhand door gebrek aan onderhoud, de aftakeling van de muren, het afbreken van de huizen of het verbreden van wegen.

Tenslotte is het een belangrijk onderdeel van het stadslandschap dat een blinde gevel versiert. Het geheel van deze factoren brengt de historische en sociale waarde van deze muurreclame naar voren.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 23 OCT. 2003

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Daniel DUCARME

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

24 NOV. 2003

pour enregistrement

CHANCELLERIE

Philippe CLAESBOUT
KANSSELARIJ

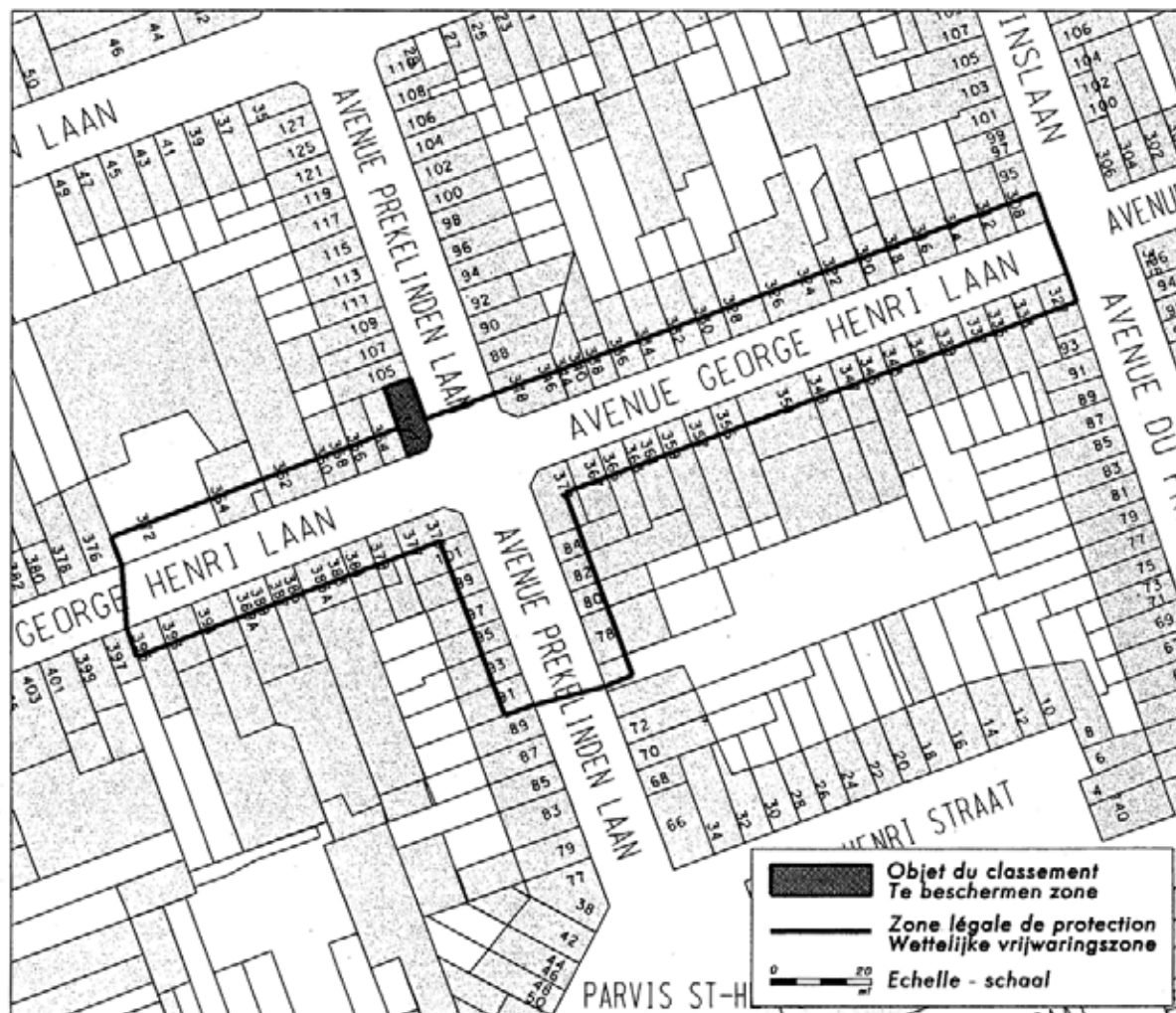


ANNEXE II A L'ARRETE DU
GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA
PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME
MONUMENT DE CERTAINES PARTIES DE
L'IMMEUBLE SIS AVENUE GEORGE HENRI
350-352 A WOLUWE SAINT-LAMBERT

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN
DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS
MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN
HET GEBOUW GELEGEN GEORGE
HENRILAAN 350-352 TE SINT-
LAMBRECHTS-WOLUWE

**DELIMITATION DE LA ZONE
DE PROTECTION**

**AFBAKENING VAN
DE VRIJWARINGSZONE**



Vu pour être annexé à l'arrêté du 23 OCT. 2003

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 23 OCT. 2003

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Daniel DUCARME

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigde Vervoer van Personen,

Willem DRAPS



Copie certifiée conforme

24 NOV. 2003

pour authenticité absolue

CHANCELLERIE

WILLEM DRAPS

KANSELARIJ

